## RECORDING TRANSCRIPT Scholarship Chinese (93005), 2012

ENGINEER TRACK 1

**NARRATOR** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is Scholarship Chinese for 2012.

Please raise your hand if you heard that statement.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

## **NARRATOR** Section One – Writing

Listen to a conversation between Lili, a university student, and Lao Feng, an employment service officer. You will hear the passage four times. The first time, you will hear it as a whole. The second and third times you will hear it in sections, with a pause after each. The fourth time, you will hear the passage again as a whole. Turn to page 4 of the question booklet. You now have one minute to read Question One and Question Two.

ENGINEER PAUSE 60 SECONDS

**NARRATOR** First reading

Glossed Vocabulary

READER 1 专业 zhuānyè

NARRATOR means specialized subject

READER 1 国际会计 guó jì kuaì jì

NARRATOR means international accounting

READER 1 海滨区 hǎi bīn qū

NARRATOR means waterfront district

READER 1 单程 dān chéng NARRATOR means one way

READER 1 不合算 bú hé suàn NARRATOR means uneconomical

READER 1 责任 zé rèn

NARRATOR means responsibility

READER 1 稍微 shāo wēi NARRATOR means a little

READER 1 海关 hǎi guān
NARRATOR means the customs

READER 1 办事员 bàn shì yuán

NARRATOR means clerk

READER 1 劳动节 láo dòng jiē NARRATOR means Labour Day

ENGINEER LISTENING PASSAGE BEGINS

ENGINEER SECTION A

READER 1 找工作

READER 2 你好!

READER 1 您好,我想找一份工作...。

READER 2 你叫什么名字?

READER 1 我叫莉莉。我现在在在上海大学读二年级。

READER 2 是吗。学什么专业?

READER 1 我学国际会计专业。

READER 2 你住在什么地方?

READER 1 我住在上海大学附近。从住的地方到大学骑自行车大约十五分钟左右。

READER 2 你以前在我们这里找过工作吗?

READER 1 没有。这是我第一次找工作。

ENGINEER SECTION B

READER 2 好的。你想找什么样的工作?

**READER 1** 的同学们有的找到了幼儿园的工作了...。看到他们和小朋友们在一起玩,我真想走过去跟 他们一起玩一玩。

READER 2 想找幼儿园的工作的话,应该提前两个月告诉我们。你别的还能干些什么?

READER 1 我很喜欢游泳、划船什么的...。还有水上运动。凡是与水有关的工作都可以。

READER 2 你喜欢大海, 是吗? 现在海滨区非常热闹。在海边餐馆做服务员怎么样?

**READER 1** 嗯---。不过,从这里坐地铁或公共汽车要一个半到两个小时左右。单程就要花几十元上。要是考虑到往返的路费再加上花费的时间就太不合算了。有没有近一点儿的工作?

ENGINEER SECTION C

**READER 2** 唉---。现在给大学生找到一份工作也不容易呀。银行的工作怎么样?

READER 1 银行的工作倒是挺舒服的,可是都责任重大,出了事我怕担不起责任。

**READER 2** 那么,好吧。我再看一看别的地方...。好了,有一个好工作,虽然稍微远了点,但是比海 滨区要近很多。海关正在招一名办事员,你看怎么样?

READER 1 是吗!这个工作挺有意思的。英文不太好行吗?

READER 2 只要会一点儿简单的英文就可以。

READER 1 我英文阅读大概没问题。就是说的不太好

ENGINEER SECTION D

READER 2 那不用着急,我可以帮你找一个速成英语会话班,在哪里学上几个星期就差不多了。

READER 1 是吗, 那太好了。我一定要去试一试。什么时候开始?

READER 2 稍等一下。我给他们打个电话问一问。

READER 2 下星期一是劳动节,他们说过了那天,你可以在早上八点半去见他们。祝你走运。

READER 1 太谢谢您了。

ENGINEER LISTENING PASSAGE ENDS

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

NARRATOR Second and third readings, with pauses Section A

Glossed Vocabulary

READER 1 专业 zhuānyè

NARRATOR means specialized subject

READER 1 国际会计 guó jì kuaì jì

NARRATOR means international accounting

ENGINEER PLAY SECTION A

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

**NARRATOR** Section A again

ENGINEER PLAY SECTION A

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

**NARRATOR** Section B

Glossed Vocabulary

READER 1 海滨区 hǎi bīn qū

NARRATOR means waterfront district

READER 1 单程 dān chéng NARRATOR means one way

READER 1 不合算 bú hé suàn NARRATOR means uneconomical

ENGINEER PLAY SECTION B

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

**NARRATOR** Section B again

ENGINEER PLAY SECTION B

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

NARRATOR Section C

Glossed Vocabulary

READER 1 责任 zé rèn

NARRATOR means responsibility

READER 1 稍微 shāo wēi NARRATOR means a little

READER 1 海关 hǎi guān NARRATOR means the customs

READER 1 办事员 bàn shì yuán

NARRATOR means clerk

ENGINEER PLAY SECTION C

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

NARRATOR Section C again

ENGINEER PLAY SECTION C

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

**NARRATOR** Section D

Glossed Vocabulary

READER 1 劳动节 láo dòng jiē

NARRATOR means Labour Day

ENGINEER PLAY SECTION D

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

**NARRATOR** Section D again

ENGINEER PLAY SECTION D

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

**NARRATOR** Final reading

ENGINEER PLAY LISTENING PASSAGE

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

**NARRATOR** This is the end of the listening passage.